

BACCALAURÉAT GÉNÉRAL - LANGUE VIVANTE II ITALIEN - SESSION 2019

Corrigé et barème indicatifs - Sujet LV2 « Cucina e passione »

I) Partie compréhension (10 points)

Barème (sur 40 à diviser par 4):

	ES/S/L	LVA
<b>A. Documento A</b>		
1)	2	1
2)	2 (1 point par élément)	1 (0,5 point par élément)

	ES/S/L	LVA
<b>B. Documento B</b>		
1)	5 (1 point par réponse. Pour les réponses b. et d., les trois éléments sont nécessaires pour obtenir le point)	5 (1 point par réponse. Pour les réponses b. et d., les trois éléments sont nécessaires pour obtenir le point)
2)	5 (1 point par élément)	5 (1 point par élément)
3)	4 (2 points par élément)	2 (1 point par élément)

	ES/S/L	LVA
<b>C. Documento C</b>		
1)	6 (2 points par réponse)	3 (1 point par élément)
2)	5 (1 point par bonne réponse)	5 (1 point par bonne réponse)
3)	9 (1,5 point par élément)	9 (1,5 point par élément)

	ES/S/L	LVA
<b>D. Documenti A-B-C</b>		
	2	1

<b>E. Question LVA</b>	-----	8
------------------------	-------	---

**CORRIGE**

**I – COMPRÉHENSION (10 POINTS)**

**A. DOCUMENTO A**

1. Qual è il messaggio del documento A? Ricopia la risposta giusta.

- *Promuovere la cucina italiana all'estero.*

2. Da chi è promossa questa iniziativa? Ricopia 2 elementi del documento.

- *ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale*

- *Ministero delle politiche agricole e forestali*

## B. DOCUMENTO B

### 1- Identikit di Massimo Bottura: indica

- la sua professione: *chef / cuoco*
- le persone che ammira: *gli allevatori, i contadini, i pescatori*
- il numero di fratelli e sorelle: *quattro*
- le sue passioni: *musica, art, cucina*
- l'onorificenza ottenuta: *designato il più grande cuoco del mondo*

### 2. Cita dal testo gli elementi che Massimo Bottura trova:

#### a. positivi in rapporto al mondo in cui vive (2 elementi).

- *“seduto su secoli di tradizione”*
- *“un territorio unico al mondo”*

#### b. negativi in rapporto al mondo in cui vive (3 elementi).

- *“non riconosco più il mio Paese.”*
- *“tensione pronta a esplodere in ogni momento.”*
- *“giovani che non hanno fiducia in se stessi.”*

### 3 - Per Massimo Bottura, non è stato facile seguire le proprie passioni. Ricopia 2 elementi del testo che illustrano quest'informazione.

- *“dovevo fare l'avvocato.”*
- *“con papà fu una rottura insanabile.”*

## C. DOCUMENTO C

### 1. Ricopia le affermazioni vere e giustifica ogni risposta giusta con 1 elemento del testo.

#### a. Tancredi non è un adolescente sereno.

- *“ombroso come un cavallo selvatico” / “oscurare l'umore e precipitarlo in una crisi di mutismo” / “svegliarsi nel cuore della notte in preda a un'inquietudine quasi dolorosa”*

#### c. Tancredi ha buoni risultati a scuola.

- *“con voti eccellenti”*

#### e. La cucina permette a Tancredi di sentirsi meglio.

- *“quella grande stanza gli dava un senso di sicurezza”*

### 2. Ricopia le frasi seguenti rimettendole nell'ordine cronologico.

1. *Tancredi prepara da mangiare mentre gli altri sono in chiesa.*
2. *Rosaria assaggia le pappardelle di Tancredi.*
3. *Tancredi si sveglia e prepara la caponata di Natale.*
4. *Bonaria assaggia la caponata di Natale di Tancredi.*
5. *Il barone parla con Tancredi del suo futuro.*

### 3. Cita dal testo elementi che mostrano:

#### a. l'armonia e la delicatezza di Tancredi in cucina:

- *“muoversi con grazia”*

**b. il talento di Tancredi in cucina:**

- *“sono migliori di quelle che faccio io”*
- *“Tancredi farà il cuoco”*

**c. com'è nata la passione di Tancredi per la cucina:**

- *“dopo anni che ti osservo [...] mi è venuta voglia di cucinare”*

**d. come alcuni personaggi non siano d'accordo con la passione di Tancredi:**

- *“questi sono mestieri di donne”*
- *“È escluso. [...] Tu diventerai avvocato, o professore, o quel cavolo che vuoi tu, ma avrai una laurea. ”*

**D.DOCUMENTI A-B-C**

Qual è la tematica comune ai tre documenti? Ricopia la risposta giusta.

- a. *L'interesse per la cucina.*

**Question spécifique L - LVA**

**La question ci-dessous est à traiter uniquement par les candidats de Langue Vivante Approfondie**

**E- DOCUMENTI A-B-C**

**Quali elementi, nei tre documenti, permettono di dire che l'Italia è un paese ricco di tradizioni e passioni culinarie? (8 lignes = 80 mots).**

La cucina italiana è esportata nel mondo (documento A)

L'importanza della tradizione e del territorio (agricoltura, campi, natura...) (documento A)

Gli allevatori, i contadini, i pescatori considerati eroi (documento B)

Massimo Bottura parla di “secoli di tradizione” e di un “territorio unico al mondo” (documento B)

Dice che la sua cucina è “tradizionale” (documento B)

Evoca la madre che prepara “le tagliatelle e le torte” in una trattoria di campagna (documento B)

I piatti tipici molto elaborati (tempo impiegato e accorgimenti per la preparazione) come la caponata di Natale, le pappardelle al sugo di lepre.

## II) Partie expression (10 points)

### Grille d'évaluation LV2

CRITERES / DEGRES ET POINTS ATTRIBUES	CONTENU / REALISATION DE LA/DES TACHE(S)	COHERENCE DANS LA CONSTRUCTION DU DISCOURS	CORRECTION DE LA LANGUE	RICHESSSE DE LA LANGUE
0 ou 1 pt	- partielle (une tâche non traitée) ou pas de véritable tentative de réponse	aucune production ou production très confuse	- production pratiquement inintelligible. - erreurs très nombreuses	- vocabulaire très pauvre - discours pratiquement inintelligible.
2 pts	- correspond à un début de traitement de toutes les tâches  - MAIS développements, dans l'un ou l'autre cas, trop limités ou très maladroits (lecture qui requiert un effort).	- cohérence difficile à percevoir - production confuse.	- production globalement compréhensible,  - MAIS très réduite ou bien les erreurs se multiplient, au point de rendre la lecture peu aisée.	- vocabulaire pauvre, nombre important de périphrases, incorrections, répétitions,  - MEME SI le discours reste intelligible.
3 pts	- traitement simple et cohérent des tâches  - MEME SI sans originalité et/ou absence de connaissances culturelles.	- simple liste de points,  - MAIS l'ensemble reste intelligible.	- production immédiatement compréhensible,  - MEME SI fréquence des erreurs sur des structures simples ou courantes.	- mots et structures pour la plupart adaptés à l'intention de communication,  -MAIS limités, ce qui réduit les possibilités de développement.
4 pts	- intelligible et suffisamment développée,  - MEME SI sans originalité et/ou absence de connaissances culturelles.	- présence d'enchaînements chronologiques et/ou logiques  - MEME SI parfois maladroits.	- assez bonne maîtrise des structures simples et courantes,  - MEME SI quelques erreurs sur les structures simples qui ne gênent pas la compréhension.	- gamme suffisante de mots et expressions pour pouvoir développer,  - MEME SI utilisation fréquente de périphrases, de répétitions ou de mots incorrects.
5 pts	- satisfaisante quant au contenu et l'intelligibilité, - touche personnelle et/ou référence pertinente à des notions culturelles.	- cohérence immédiatement perceptible - effort de construction	- bonne maîtrise des structures simples et courantes, - MEME SI des erreurs sur les structures complexes	- gamme suffisamment large de mots et expressions pour varier les formulations, - MEME SI des lacunes ou des confusions.
Points obtenus	/ 5 points	/ 5 points	/ 5 points	/ 5 points
				<b>TOTAL : / 20</b>

## Grille d'évaluation LVA

LVA-LV1 Niveau C1	LVA-LV2 Niveau B2	CONTENU / REALISATION DE LA/DES TACHE(S)	COHERENCE DANS LA CONSTRUCTION DU DISCOURS	CORRECTION DE LA LANGUE	RICHESSSE DE LA LANGUE
<b>0 ou 1 pt</b>	<b>1 ou 2 pts</b>	- <b>correspond à un début de traitement de toutes les tâches</b> MAIS développements, dans l'un ou l'autre cas, trop limités ou très maladroits (lecture qui requiert un effort).	- <b>point de vue perceptible,</b> MEME SI l'agencement du discours relève davantage de la juxtaposition que de la logique	- production <b>globalement compréhensible,</b> MAIS très réduite avec éventuellement de multiples erreurs qui rendent la lecture peu aisée.	- <b>vocabulaire pauvre,</b> nombre important de périphrases, incorrections, répétitions, MEME SI le discours reste intelligible.
<b>2 pts</b>	<b>3 pts</b>	- <b>un traitement simple et cohérent des tâches</b> MEME SI sans originalité et/ou absence de connaissances culturelles.	- <b>discours simple qui s'enchaîne avec logique</b> MEME SI les éléments et arguments sont courts et simples	- production <b>immédiatement compréhensible,</b> MEME SI fréquence des erreurs sur des structures simples ou courantes.	- <b>mots et structures pour la plupart adaptés à l'intention de communication,</b> MAIS limités, ce qui réduit les possibilités de développement.
<b>3 pts</b>	<b>4 pts</b>	- <b>intelligible et suffisamment développé,</b> MEME SI sans originalité et/ou absence de connaissances culturelles.	- <b>effort soutenu d'articulation dans le discours</b> MEME SI exemples et arguments sont introduits de façon maladroite	- <b>assez bonne maîtrise</b> des structures simples et courantes, MEME SI quelques erreurs sur les structures simples qui ne gênent pas la compréhension.	- <b>gamme suffisante de mots et expressions</b> pour pouvoir développer, MEME SI utilisation fréquente de périphrases, de répétitions ou de mots incorrects.
<b>4 pts</b>	<b>5 pts</b>	- <b>satisfaisant</b> quant au contenu et l'intelligibilité, - <b>touche personnelle</b> et/ou référence pertinente à des notions culturelles.	- <b>point de vue clair, discours naturellement étayé</b> par des éléments pertinents	- <b>bonne maîtrise</b> des structures simples et courantes, MEME SI des erreurs sur les structures complexes qui ne conduisent à aucun malentendu	- <b>gamme suffisamment large de mots et expressions pour varier les formulations,</b> MEME SI quelques lacunes ou confusions.
<b>5 pts</b>		- <b>mobilise avec pertinence ses connaissances</b> pour répondre à la question et parvenir à une conclusion appropriée.	- <b>discours structuré</b> intégrant un argumentaire, des justifications et des exemples pertinents.	- Utilise des <b>structures complexes et appropriées</b> MEME SI des erreurs qui ne conduisent à aucun malentendu.	- <b>lexique étendu et varié</b> permettant une expression nuancée et argumentée.
<b>Points obtenus</b>		<b>/ 5 points</b>	<b>/ 5 points</b>	<b>/ 5 points</b>	<b>/ 5 points</b>